

74
KOTRA 74 가
(/ / 1) UP-DATING

,

kotra

<http://www.kotra.or.kr>

1.	가	.....	1
2.		/	3
3.		.....	6
4.		.....	9
5.		/ EU	10
6.		/	11
7.		/ /	12
8.		.....	13
9.		/ / ,	15
10.		.....	16
11.		.....	17
12.		.....	18
13.		/ / ,	19
14.		.....	20
15.		.....	21
16.		/ / ,	23
17.		.....	24

18.	.....	26
19.	.....	27
20.	.....	29
21.	.....	30
22.	.....	32
23.	/	33
24.	/	35
25.	가	38
26.	.....	39
27.	/ (99)	40
28.	/2000 ,	40
29.	/2000	41
30.	/2001	41
31.	/	42
32.	가	44
33.	.....	45
34.	.....	47
35.	.....	48
36.	가 / 가	49

37.	.....	53
38.	.....	53
39.	.....	56
40.	.....	57
41.	.....	59
42.	/	60
43.	/	61
44.	가	62
45.	.....	63
46.	/ (99)	65
47.	/ (2000)	66
48.	/ (2002)	67
49.	/2003	70
50.	/2004	71
51.	/2005 ()	72
52.	.....	73
53.	/	75
54.	.....	78
55.	.....	79

56.	.....	80
57.	.....	82
58.	.....	85
59.	.....	87
60.	.....	89
61.	.....	90
62.	/	91
63.	/	94
64.	/	96
65.	.....	98
66.	.....	100
67.	.....	101
68.	/	103
69.	.....	104
70.	/ (MAIA)	106
71.	/TAGUS PARK	106
72.	/	107
73.	.....	108
74.	.....	110

75.	.....	112
76.	.....	115
77.	.....	122
78.	.....	123
79.	가 / . 가	125
80.	.....	127
81.	/	129
82.	/ (5)	131
83.	.....	132
84.	/	132
85.	/	134
86.	/	136
87.	/	138
88.	/	139
89.	/	141
90.	/ 가	142
91.	/ 가	143
92.	/	144
93.	/	145

94.		/ -	.....	146
95.	가	/	가	146
96.		/	.....	148

1. 가

	(The Republic of Portugal) (: A Republica de Portugal)
	()
	92,391 sq Km : 91,951 sq Km (, ,) : 440 sq Km
	, (12 - 18C, 8 17-28C/ 1 8-14C)
	(LISBON, : LISBOA)
	1,010 (UN, 2004) - : 106 /sq km - : 11.3 /1,000 - : 10.2 /1,000 - : 76.7 (: 80.5 , 73.3 , 2003, UN) - : 5.4 (2003.1, 60%, : 30%, : 10%)
	(1.9) (1.7) , 가 (: 18 , 2)
	,
	(15) : 6.7%
	(97%),
	가
가 ()	(가) : Mr. Jorge Sampaio () : 2001. 3. 9, : 5) () : Jose Socrates (2005.2.27)

GDP	135 (가 . 2004)
	1.6%(2001), 0.4%(2002), -1.3%(2003), 1.0%(2004)
가	4.4%(2001), 3.6%(2002), 3.3%(2003) 2.6(2004), 2.0%(' 05.5)
	6.8%(2004.4), 7.1%(2004.12), 7.2%(2005.1), 7.2%(2005.4)
	EURO ()
(EUR/US\$)	0.86 (2003), 0.75 (2004.12.1), 0.82(2005.6.16)
	US\$ 110 (2003)
	72,900 (2004) - : 28,754 - : 44,146
	: , , , , , : , , , , ,
(2004)	- : EU (79.2% : 13.4%, 24.9%, 13.9% 9.5%), 6.0% - : EU (79.9% : 29.2%, 14.3%, 9.3% 6.1%), 2.5%

- (2005.6)

	(77), (79), . . (85) (96)
	(97), (2000)
	- 2004 : US\$ 302.7 (), US\$ 65.1 () - 2005.5 : US\$ 156.1 (), US\$ 15.3 ()
	- : , , 가 - : , , , , ,
	: 7 (US\$202.9) : 1 (US\$3.2 ,)
	120 ()

2. /

1. GDP

- 1996 2000 2.9% GDP
2001 1.7%, 2002 0.4% 가 , 2003
1/4 1.3%, 2/4 2.1%, 3/4 .
0.9% 1.3%
 - 2004 가 가
2004 0.7% , IMF
0.8%^ .
 - (INE)가 2004 1/4 GDP
0.1% 0.6% 가
2/4 0.3%
1.9% .
 - 3 가 1.8% EU 25 2.1% , 0.8% 가 , 1.1%
.
 - 2005 2.4% EU ()
) IMF 2.2%, OECD(11) (UNECE) 1.9%
 - 2005 1/4
1.6% .
 - EU 2005 6 7
1.10% , , 2005 1%
0.4% 0.8%
- < , %>

	2003	2004()	2005	2006
	-0.7	2.2	1.5	2.2
	0.5	0.6	0.0	-0.1
	-9.6	1.8	1.7	3.3
	-2.5	1.9	1.2	2.0
	4.1	6.8	7.5	8.6
	-1.0	3.0	2.6	3.6

	-1.3	1.1	1.6	2.0
+ *	-3.6	-5.4	-5.3	-5.4
가	3.3	2.5	2.1	2.0

) * GDP

: (2004. 12)

2.

- 2000 0.2% , 2001 3.1%
EU (3.2%) 가
2002 0.2%
- 2003 가 가 10 3 (-6.5%), 5 (-0.7%),
6 (-0.9%), 8 (-1.3%), 10 (-1.7%) , 1/4 2/4
0.4%, 0.5%
- 1/4 8.7% , 2/4
1.1% , 3/4 1/4 2/4 5.5% 4.7%
2.0% 가
- 가 1/4 3/4 4.3%, -0.8%, 1.0%
-1.4%, -3.1%, 3.1%
2002 4/4 0.2%
, 1/4 0.3%, 2/4 3/4 2.8% 2.0% 가
- 2003 18-22
9 가 14 , 10 11 15
- 2004 , EUROSAT가
가 1 4.0%, 2 6.7% , 3 2.0%
4 2.9%
- 2004 5 1.5% EU 25
, 6 0.9% ,
9 , 11 , 12 3
- 6 0.3% , 7 4.0%
12 2, .5%
, 2005 1-3

< , : %>

	' 04.8	' 04.9	' 04.10	' 04.11	' 04.12	' 05.1	' 05.2	' 05.3
	-2.1	5.0	-4.4	3.5	0.7	-0.8	-0.4	0.1
	-5.1	-2.9	-7.7	-4.1	-2.5	-1.2	-0.5	-4.6

< : Eurostat>

3.

- Euro 가 EU “ ” ,
- 2001 EU GDP 4.1%
2.8% . 3% , 2003 가 가 가 ,
- 2004 가 , 가 가 , EU 2005 2
3% 가 2.9% 3% 가 .
- 2005 가 , 가가 19% GDP 21% 6.8% ,
60,000 가 2% , (42%) ,

4.

- 2001 가 ,
2003 5.6% 2001 2002 6.4% 4.1% 5.1% 1996-2000 .
- 2004 가 , 7,8 6.8% , 10 11 6.3% 7.0% .
- 2005 가 1-4 7.2-7.3%
가 2005 7.2% .

5. 가

- 가(HICP) 2002 10 4% 2003
4%-4.1% 가 (HICPs) 2.3% .
- 2004 2004 6 0.2% , 가 ,
가 2.6% 가 .
- 2005 , , 1 2.0%, 2 2.1% ,
3 2.3% , 4 2.0% .

6.

- 1999 가 5% 가 가
2000 .
- 2003 가
가 10 가 0.7% 가 , 2004 가
가 가 2.2% 가 가 .
- 2005 , 가가
가 1.5% .

7.

- 2002 281 , 424
143 .
- 2003 2% 275 가 , ,
가 .
- 2003 7% 386 ,
- 2004 가 441 , 154 4.3% 가 287 , 14.2%
- 2005 가 7.5% 가 .
- () 5.2% 가 , 1-2
67 4.0% 44 , 2.1%

3.

1.

- 24.5% 가 , 2000 1.6% 가 1999
2001 40.0% .
- 2001 (-40.6%) , (-38.2%)
(-37.9%) .

< , : , % >

		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005.4
		364,4	370,2	222.2	228.3	240.1	302.7	156.1
	가	24.5	1.6	-40.0	2.8	5.2	26.1	60.1
		14.7	20.0	20.7	27.7	39.1	65.0	15.2
	가	21.0	35.9	3.6	34.1	40.9	66.6	-38.5

: KOTIS

- 2002 2.8% 가 , 2000 .
- 2002 (-22.4%), (-20.3%), (-21.8%), (-25.0%) , (85.7%), (237.5%), C/TV(1,191.9%), (11,578.5%) 가 가
- 2003 5.2% 2.4 가 , 23.7% 3,400 , (-27.4%), (-60.6%) , (26.3%), (769.2%), (68.5%), TV(1,454%) 가
- 2004 가 , 26.1% 가 302 , , 2000 3 .
- 2005 156.2% 가 442 LG , (37.9%), (39.9%), (238.2%) 4 60.1% 가 156.1 .
- 2001 2000 , 2000 .
- 2002 34.1% 가 2,700 , 2003 40.9% 3,900 , 2004 66.6% 가 6,500 .
- 2005 , 4 38.5% 1,520 .
- 58.8% 3 , 가 (-7.21%), (-14.7%) .

< , :US\$ >

	2003	2004	2005.1-4		2003	2004	2005.1-4
	240.1 (5.2)	302.7 (26.1)	156.1 (60.1)		35.2 (45.7)	65.1 (66.6)	15.2 (-38.5)
	34.3 (-3.7)	53.8 (57.2)	25.7 (37.9)		5.5 (324.8)	18.1 (225.3)	1.8 (-72.1)
	31. 1(110)	23.1 (-25.5)	8.5 (39.9)		9.8 (156.4)	16.7 (70.4)	3.1 (-58.8)
	30.0 (26.3)	66.8 (137.7)	44.2 (156.2)		2.5 (104.7)	2.4 (-4.8)	0.7 (-5.9)
	8.9 (46.4)	9.9 (11.1)	3.8 (-44.1)		1.6 (100.1)	2.2 (35.3)	1.0 (-10.8)
	8.4 (2.1)	11.1 (30.7)	2.7 (-24.9)		1.5 (1,621)	0.3 (-78.4)	-
	6.6 (66.5)	7.1 (7.2)	2.8 (32.7)		1.0 (-32.6)	1.1 (-1.4)	0.45 (3.2)
	9.8 (25.4)	6.9 (-29.1)	6.3 (238.2)		0.7 (-27.4)	0.7 (14.4)	0.04 (-92.2)
C/TV	4.7 (1.454)	1.8 (-61.9)	-		0.4 (-50.0)	0.07 (-81.4)	-
	4.7 (14.6)	2.8 (-23.1)	3.4 (139.6)		0.36 (21.1)	0.4 (18.7)	0.02 (-85.1)
	4.8 (58.6)	5.2 (8.0)	0.9 (-55.9)		0.3 (2,808)	0.12 (-40.0)	0.01 (-84.5)
	3.5 (130.3)	5.4 (53.2)	2.4 (55.2)		0.6 (66.7)	0.4 (-34.6)	0.30 (85.1)

(: KOTIS 6.16)

2.

○ , 가 가 , 가 가 , 가 , LG , 가 .

○ 가 .

3.

- 1% 가 1.1% 가 , , 1.5% 가 ,
- 5.2% 가 8% 가
- 가 가 , , 가 가 , , MP3,
- 가 가 가 가
- 가 가 , , 가 가

4.

- , 가 , .
- 202,893 () ,
- :
- : 가
- LG : 가
- :
-) 2001 (3.2 , 가
- 97.12.27, 96.8.11

5. / EU

1986 EU 가 , EU
EU

< >

TV (, LG,)	15.1%	2007.08
3.5'	8.1%	2006.06
	13.4-23.4%	2005.08
	0.0-4.9%	2005.11
CTV	19.7%	2005.10
	0.0-20.2%	2005.12
PET (173mg/l)	148.3 /	2005.11
PET	0.0-13.4%	2006.08

:

< >

- ,

< > : DRAM

- 2003.4.24 4 (, 33%)

- 가 가
(03.3.28 20.3%, 03.3.29-04.4.28
22.7%, 04.4.29- 05.3.28 4.8%)

,
가 , ,

< >

PET EU
2005.12.1

6. /

1)

가 가 가 ,
가 가 ,

2)

가 PROTES S 3G
가 . 가 .

3) LCD PC

가 “ All-in-One ” LCD PC 가
가 10-20% ,
가 가 .

4) LCD TV

가 CRT 가 2-4 ,
가 , 가 ,
가 .

5)

,
.

6)

40 ,
가 가 ,
가 684

1,904 .

7)

가 가 ,
가 (SE25M271EU), Whirlpool (ADP 6610 WH)

8)

Monoblock, PDA, GPRS 가
, Monoblock 가 1,000-1,600 ,
PDA 450-800 가
가 .

7. / /

< >

G H

H 가 , , ,
가 , , ,

, 가 , , , 9
A/S ,
가 .

가

가

G H

가

가

가

가

8.

1.

○ 1999 (Audit Commission) GDP 6.8%
5 24 “ ” 5 26

○ 6 19% 가가 21% 60000 42%

○ 70 (Bank secrecy laws)

○ 64.9%

○ (UGT) “ 가 가 ” () 가

○ , EU 가

GDP 3%

가

가

○ 2001 4.4% , 2003 2004 가

2.8-2.9%

- 가 , EU 4.3% 4.9% 5-6.83%

2. EU

< >

- “ ” , “ ”

- (Mr. Diogo Freitas do Amaral) “ 가 EU 가 가

- “ 가 ” 10

- 6.5 “ EU 가 ” “ ”

< >

- EU 가 EU 가

- EU “ ”

- DN/TSF/Market Test 가 54.5% 7.3%, 38.2% “ Expresso” 6.6-6.8 50.8% 1,057 49.2%

- “ EU ” 6.10

9. / / ,

1.

- 79 8 60 (79 9 19)
가 , 60
7 가 60 .
 - 120 가 가 120 1
1
가 .
 - 가 6-7 .
 - 가 가
가 ,
, 가 ,
.
- < >
- - : 171 2
 - : 02) 3675-2251/5
 - : 02) 3675-2250
 - Ministerio Da Administracao Interna Servico De Estrangeiros E Fronteiras
(가)
 - : AV. ANTONIO AUGUSTO AGUIAR, 20, 1000 LISBOA
 - : (351-21) 358-5500
 - : (351-21) 314-4053
 - : 9 - 3 ()
: 가 , , (30)

2.

- , 가 . EU 가 (EU) ,

○ 가 ,
○ 20 2 , 2 ,
6 .

3.

○ .

10.

< >

2002. 1. 1 EU (Euro)가 , 1, 2, 5, 10, 20,
50 Euro Cent 1, 2 Euro가 , 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500 Euro가 .

200, 500 , 가

5, 10, 20, 50 .

< >

(Eur/US\$) : 0.7715(2005. 4.1)

< >

가 가
가 2-4% 가

가 .

08:30-15:00 .

()

가 ,

11.

1.

- 5-10 . 11 4 ,
- 가 7-9 , 가 17-40
- 가 12.1-18.7C, 가 8 17-40C, 가 1 6-14C
가 7 3mm, 1 111mm .
- 가 가
- 2003 8 40 ,
2004 32-37
Espirito Santo 10 가 , 가 ,
2005 1 20% Fatima
6 가 .
- 가

2.

- BRAGA 가 LISBON 2-3 PORTO,
ALGARVE 2-3 가 .

3.

- 10-4 가 , 가
- 5-9 가 가
- 7-8 가 가

12.

1. 2004

	New Year's Day	Ano Novo	1/01
	Carnival	Carnaval	2/24
	Holy Friday	Sexta Feira Santa	4/09
	Easter	Domingo de Pascoa	4/11
	Freedom's Day	Dia da Liberdade	4/25
	Labor Day	Dia do Trabalhador	5/01
	Portugal's Day	Dia de Portugal	6/10
	Christ's Day	Corpo de Deus	6/10
	Assumption Day	Assuncao da Nossa	8/15
	Republic Day	Implantacao da Republica	10/05
	All Saint's Day	Todos Os Santos	11/01
	Independence Day	Independencia	12/01
	Immaculate Conception	Imaculada Conceicao	12/08
	Christmas Day	Natal	12/25

2. 2005

	New Year's Day	Ano Novo	1/01
	Carnival	Carnaval	2/08
	Holy Friday	Sexta Feira Santa	3/25
	Easter	Domingo de Pascoa	3/27
	Freedom's Day	Dia da Liberdade	4/25
	Labor Day	Dia do Trabalhador	5/01
	Portugal's Day	Dia de Portugal	6/10
	Assumption Day	Assuncao da Nossa	8/15
	Republic Day	Implantacao da Republica	10/05
	All Saint's Day	Todos Os Santos	11/01
	Independence Day	Independencia	12/01
	Immaculate Conception	Imaculada Conceicao	12/08
	Christmas Day	Natal	12/25

o

6.13

13. / / ,

1.

- 9 가 9 가 1 , 3 가 10 8 가 6 가

2.

- 5 13:00, 14:30-18:00 , 12:30-14:00 09:00-09:00-13:00, 14:00-18:00

- (,) 08:30-15:00, 09:00-19:00

- , 가
- , 가 7 8 가 가

3.

- 2004.5.1 EU 40 가 EU 15 가 44.4 38.2

- EU (37) , 가 , 가 (35) , 40

14.

1.

- 가 7-9 가
가 150-360 ,
30-40% 80-100 .
- 가 1 25-30
ROSSIO() 가 .
- 'POUSADA' 가 60 가 200 .

2.

< >

		()	
RITZ ()	T : 351-21-383-2020 F : 351-21-383-1783	- 290(S), 315(T), 15 , -	5
SHERATON(")	T : 351-21-793-5222 F : 351-21-793-6672	- 215(S), 230(T), 15 - BUSINESS 5	5
Dom Pedro Lisboa	T: 351-21-389-6600 F: 351-21-389-6601	- 95(S), 115(T), -	5
Villa Rica	T:351-21-004-3043 F:351-21-004-3498	- 84(S), 96(T) - -	4
HOLIDAY INN(")	T: 351-21-793-5222 F: 351-21-793-6672	- 150(S), 170(T), , -	4
AMAZONIA (")	T: 351-21-387-7006 F: 351-21-387-9090	-125(S), 140(T), - -	3

< >

		()	
PALACIO	T : 351-22-608-6600 F : 351-22-609-1467	- 150(S), 170(T), -	13 , 5

< >

		()	
ATLANTIC GARDEN	T : 351-21-483-3737 F : 351-21-483-5226	- 120(S), 130(T), -	4

3.

30-40%

40-50%

15.

1.

○

○

○

○

○

APPETIZER

PORTO

MADEIRA

2.

- : ' 98 , 2001. 3
- : 5 AYA ,
1
- AYA () : RUA DAS TRINAS, 67-A, : 351-21-397-7145
- : 400
- METROPOLE() : RUA PROF.SOUSA DA CAMARA, N. 172 CAMPOLIDE 1000
LISBOA (: 351-21-388-8000)
- (LI YUAN) : RUA VIRIATO 23-B,LISBOA(: 351-21-357-7740)
- - RESTAURANTE DOM LEITAO
: AV. VASCO DA GAMA, 36, CASCAIS PORTUGAL
: 351-21-486-5487 : 351-21-484-2109
:
LEITAO() 5KG
(20)
- RESTAURANTE TIPICO SENHOR VINHO
: 351-21-397-2681()
: 351-21-395-2072
:
가 (FADO)
가
가
20 , , 35 ,

3.

- (Sardinha
assada) , , , ,
(Cozido a portuguesa)
가
- 가 가 가 , 가
가 .
- 가 , , 가 가

16. / / ,

< >

, , , , , 가
 가
 가
 2.2
 1.5 10 10 1.5
 가 가 10 1.5
 가

< >

. 1 0.9
 PASS 4 가 9 ()
 4 1 0.5
 2 가 TERMINAL ARCO DO CEGO CARRIS DE FERRO DE LISBOA
 CEGO가

○ : AVENIDA DUQUE DE AVILA 1000 LISBOA (TEL : 21-354-5439)

SANTA AP-
 OLONIA CP ROSSIO 2 가

○ ST. APOLONIA : ESTACAO COMBOIOS FERREOS SANTA APOLONIA 1900 LISBOA (TEL : 21-888-4025)
 CP ROSSIO SINTRA FIGERRE DA FOZ

1600CC

50
가

< . >

, 2가

가 .

00-82- 가 (-->), 351- 가 가 (->) .

800-800-820

가 . ,

99.10.31 가
"2"가 가 (: 1-->21, 2-->22)

가

, 가,

17.

< >

- : 21841-3700/84/3500
- : 21357-4566/353-5380
- : 21795-0143
- :21342-2222
- : 21796-1181
- : 112
- : 118

((EMBAIXADE DA REPUBLICA DA COREIA)

ADD : AV. MIGUEL-BOMBARDA, 36-7 - 1000 LISBOA PORTUGAL

TEL : (351-21)793-7200/3

FAX : (351-21)797-7176

* : 91 873 0322(HP)

()

ADD : RUA PORTUGAL DURAO 7-2.DT - 1600-183 LISBOA

TEL : (351-21) 793-1867

FAX : (351-21) 793-1867

*

(KOTRA)

ADD : AV. ENG. DUARTE PACHECO, TORRE 1-4. SALA 1,
1070 LISBOA PORTUGAL

TEL : 351-21-387-0028/8848

FAX : 351-21-383-0814

* : 91 754 7718(HP)

(ICEP :)

ADD : AV. 5 DE OUTUBRO, 101 - 1050-051 LISBOA CODEX

TEL : (21) 790 9500

FAX : (21) 793 5028

: , ,

(AIP :)

ADD : PRACA DAS INDUSTRIAS 1399 LISBOA CODEX PORTUGAL

TEL : (21) 360 1000

FAX : (21) 364 1301

:

(FIL :)

ADD : RUA DO BOJADOR PARQUE DAS NACOES, 1998-010 LISBOA

TEL : 351-21-892-1500

FAX : 351-21-892-1555

:

50

(EXPONOR :)

ADD : ESTRADA NACIONAL 107 4450 -617 LECA DO PALMEIRA

TEL : 351-22-998-1300

FAX : 351-22-995-7499

:

,

PORTO

40

< >

가 100

< >

가 가 2-3

< 가>

가

가 가 가가

19.

< >

- : 1916 ()
- 5.13, 10.13
- : (10), (10), (7)
- :
- : 가
- (VALINHOS) :
- 가 (CABECO) : 가 ,
- 가 , : 64.5.13 가

< >

1515-20

2,278M

가

가

'4.25

5

3

2 , 1

< >

(Henrique o Navegador 1394-1460)

500

15

가

가

< >

1385

< >

"

"

1148

가

, 17

가

가,

가, 가

< >

(CAMOES)

가

(US\$)

< 가 >

4.25()

, 20

18km(17,185m, 10km + 8km) 1991

1995 2 1998 3 EXPO '98

< >

가 , 가 가

19% 가 (VAT)가 가

Tax-free Shopping Cheque

가 , 가

20.

< , , >

...	CHAMO-ME ... (...)
...	ONDE ESTA ...? (...?)
()	PARE ALI, POR FAVOR (

< >

	() BOM DIA() () BOA TARDE() () BOA NOITE()
	() OBRIGADO(가) () OBRIGADA(가 *
	ADEUS(), TCHAU()
/	SIM()/NAO()
	COM LICENCA()
	DESCULPE()
가 ?	QUANTO CUSTA?()

< >

92,391 km² (Madeira)
 (Azores) , 91,951 sq Km,
 440 sq Km . 1,214Km ,
 1,793Km .

< >

가 1,993
 SERRA DA ESTRELA , .

< >

1986 EU가 70% .
 가 20.57% ,
 7.74% .

< >

COPPER, TIN, , , , ,
 . .
 , 2003
 27 10

< >

3 .
 가 .
 가 46% ,
 가 .

22.

< >

1 , 가 2003 0.17%

- : 11.45 /1,000

- : 10.21 /1,000

- : 0.49 /1,000

- : 113 / sqkm

- : 1.07 / , 15 : 1.06 / , 65 : 0.68

/ 0.92 /

76.35 , 80.07 72.86

1 1.49

< >

711-1139

< >

가 . 가 ,

< >

97%

< >

가 , 75% 가

가 , 가 .

< >

(像)
가 .

23. /

< >

1 (1385-1433)
(1 가)

. 1 가, ,

, 가

가 .

< >

○

50 가

가 .

○

-

가 가 , 가 가 .

-

1) 가 (, ,)

- , , ,

14-5

13

가

가

<

>

1 3

1

○

1415

1488

, 1500

(가)

1498

(가)

(- 1460) 1415

1460

()

* : 500 (1960)

< >

가 . , .

가 1
가 .

가 . 가

2 (1567-78) 가
2 1580

2

60 (1581-1640)
1620

24. /

< >

6-7 , 12 ,
가 ,

6-8 , 218 ,

409 711 300
1249

, 5 , , , , ,

< >

가

11

(Afonso Henrique) 1128 가가 가

1139
Dynasty)
가

1179 , 1249 3 가

(Burgundian

가

13

, 1290 D. Dinis

, 1254

가 가

14

가 가

(Aviz dynasty)

2

o

(D. Manuel)

15
가

-1419 :
-1460 :
-1497-98 :
-1500 :

가 (Pedro Alvares Cabral)

578 (Alc er Quibir) 가

가 2 (Filipe II)가 1581

60

4

가

1668

2 가 가

가

18 가 가 .
가 가 5
가 가 .
1755 11 9 . 200
50 Capela 가 가 . 5000
가 가 ,
(Marques Pombal)
. 5
, Eugenio dos Santos, Carlos Mardel
가 , 가 .
가 , 1807 6 가
1820 .
가 1822 , , 6
(1832-34)
19 가 가
< , >
1910 1 . 1926 FRAGOSO CARMONA
, 3 가 1932-1968 ANTONIO SALAZAR
가 (Marcelo Caetano)
1974 4 25
1987 16 , 13 , 1987
7.19 (PSD) , 74

1989 6.1 PSD (PS) , 가
 PSD가 135 (58.7%) , 1991 10.6 가
 1992 11 EC ('93.1.1)
 1998 '98 (98.5.21-9.30) 2 .
 2002 (PSD)
 PSD CDS-PP , Durao Barroso
 2

25. 가

< >

5 가 ,
 MR. JORGE SAMPAIO 96 1.14
 (PS) , 2001. 1.14 .

17 2005. 2.20
 가 3.12 .
 ()

< >

, 3 .
 , , , , ,

< >

2005. 2. 20 (PS) (PSD)

가
 가 가 . 가 ,
 ,
 4 ,

4 .

2005 2 .

(PSD)	72	
(PS)	120	
(PP)	12	
	14	
(Left Block)	8	
	4	-
	230	

26.

< >

1975 가 “ ” , 가 , 5 가 2001 MR. SAMPAIO 가 , 2006 1

< >

2002. 3. 17 가 , 가 가 , 2005 2

230 , 4 . 4 .

< >

가 5 (PS) , 2005 2.20
 120 45%(2002 38.74%) , 230
 24 2002 96
 (PSD) 2002 33 72 (40.
 15%->28.7%) , 4 14 (6.97%->7.57%) , 2
 12 (8.75%->7.26%) , BE 5 8
 (2.75%->6.38%)

27. / (99)

99.9 (PS) 44.3%
 95 10 43.8% 2 (PSD) 32.0%,
 (PCP) 10.1%

EU 가 가 98.11.8
 가 63.5%
 51.7%

99.10.10 . '99.10 (PS) PSD
 (PP/CDS)
 . PS
 25%(13%)
 가 .

28. /2000 ,

2000 가가 가
 . 2.5% 가 1/4
 2.5% 4.1 6.5% 2/4
 2.5%
 . 115 30,000
 가 가 .

가

가

가

가

() 가 3%

29. /2000

< >

99 (PS) 2000 3/4

가 , SUPER

MINISTER MR. PINA MOURA

2

2

(PSD)

MR. JOSE MANUEL DURAO BARROSO()

2001 1

MR. AMARAL

61% 13%

가

< >

99 GDP 2% 1.5%

98-99

가

SOFT LANDING

30. /2001

2001.12.16 () (PS)

2003

가

16 308 . 17

274 98 , 1

(PSD) 144 , 27 . 2 (Porto)

가

95

Jorge Sampaio

가

가

가

EU

1.6%

2.9%

11

4.3%

가

10%

Pedro Santana Lopes

(PSD)

(Political earthquake)

31.

/

<

>

2002

3

17

2

2003

8

30

가

2010

가

12-15

PC

2004

100%

9

12

2004

30%
2004.1

25%

2006

EU

가 (

),
3%

2004 6 13 24 가 가
 , PSD-CDS/PP 가 24 12
 1 , 39% ,
 44.52%, 33.26 % .
 - 1999 (25) PS가 12 , PSD가
 9 , PSD PP가 2 , .
 < >

가 EU 가

7 Pedro Santana Lopes

가
 , , 가
 “ ” ,
 GDP 3% ,

< >
 Sousa 가 2004 9 27 Jose Socrates Carvalho Pinto de
 (80%)

Antonio Vitorino 가 Antonio Guterres
 가
 34.5% , 46.3%
 <2005 2 : (PS) >
 2005 2.20 가 (PS)
 45%(2002 38.74%) , 230 120
 2002 2002 96 24 .

72 (40.15%→28.7%) , (PSD) 2002 33
 2 12 (8.75%→7.26%) , 4 14 (6.97%→7.57%) ,
 8 (2.75%→6.38%) . BE 5

1.6-2%

3%

- 4 가 150,000 7%
 R&D 가 , ,

- 가 가 .

2 , 750,000 , ,

32. 가

가 , , 5 ,

JORGE FERNANDO DE SAMPAIO 2001

55.8% 34.5%

가 .

가 .

, 1

가 .

1962

, 1978

, 2003 10
Cavaco Silva 가

< >

: JORGE FERNANDO DE SAMPAIO

: 39.9.13,

: (61)

가 : 1 1

- 61-89

- 75 SOCIALIST INTERVENTION

- 78 가

- 89-95

- 96.1 (53%)

- 2001.1.14 (55.8%)

, 2002 3

, (120)

33.

< >

○ : JORGE FERNANDO BRANCO DE SAMPAIO

○ : 1939.9.18,

○ :

○가 : 1 1

○

- 79-84 : EUROPEAN HUMAN RIGHTS COMMISSION OF THE COUNCIL

- 89-96 :

- 96.3.9- :

< >

- : Jose Socrates
- : 1957. 09. 06
- : (University of Coimbra-Civil Engineering)
- 가 : , 2
- - 1981 : (PS)
 - 1983 : Castelo Branco
 - 1987 :
 - 1995 : (Antonio Guterres)
 - 1997 :
 - 1999 :
 - 2004.9 : Ferro Rodrigues
 - 2005.2 :

< , 2005.3.9 >

- : Mr. Antonio Costa -43 , ,
- : Mr. Freitas do Amaral- 63 , , CDS ,
- , ,
- : Mr. Luis Campos Cunha-51 , , 7

- : Mr. Luis Amado-50 , Guterres
- : Mr. Alberto Costa, ,
- : Mr. Francisco Nunes Correia-54 ,
- : Mr. Manuel Pinho-50 , , BES
- : Mr. Jaime Lopes da Silva,
- : Mr. Mario Lino,
- : Mr. Correia de Campos, 62
- : Mrs. Maria de Lurdes Rodrigues, 48 ,
- : Mr. Mariano Gago, 58 ,
- : Mrs. Isabel Pires de Lima, 52
- : Mr. Augusto Santos Silva, 48 ,

- (Minister for the Presidency of the Council of Ministers) : Mr. Pedro Silva Pereira, 43 ,
- / (Minister for Work and Social Solidarity): Mr. Jose Antonio Vieira da Silva, 52

34.

18 2 20
308 가 가 6km
s/q , 1,721 km s/q

< : 5 >

- : VIANA DO CASTELO, BRAGA, VILA REAL, BRAGANCA, PORTO
- : 3,545 (: 167)
- : 21,278KM
- : (,), ,

< : 6 >

- : AVEIRO, VISEU, GUARDA, COIMBRA, CASTELO BRANCO, LEIRIA
- : 1,710 (: 72)
- : 23,608KM
- : ,

< : 2 >

- : LISBON, SANTAREM
- : 3,313 (: 278)
- : 11,931KM
- : ,

< : 4 >

- : PORTALEGRE, EVORA, SETUBAL, BEJA
- : 519 (: 19)
- : 26,931KM
- : ,

< 가 : 1 >

- : FARO
- : 346 (: 69)
- : 4,988KM
- :

< : >

○ : 243 (: 104)

○ : 2,330KM

○ : , ,

< : >

○ : 258 (: 331)

○ : 779KM

○ : , , ,

35.

< >

가 가

.

○ " "

○ EU

○ , ,

○ , 가 .

< >

75.2

76.6

95.3

97

.

.

< >

1986 EU가 EU ()

5

가

5 ,

7

가 (CPLP)

.

가 , 가
(Mercosur) EU 2005. 6 2004.10

<EU >

EU EU EU

가 , 가 , 가 ,
2002 EURO 가 ,

36. 가 / 가

< 가 >

가
(IMD)가 2004 5.4 “ 2004 ”
가 60 39 (2003 , 39)

5.1 EU 가 (40), 가 (42), (43), (45)
(44), (51)

23 2000 , (18) , 가 (25), 30
(26)

32 7 , 42 ,
4 48 ,
36

(WEF) 2004 4.27 “ EU- ”
가 가 (11), (14), (16)
17

가 , , 가 , 가 , 가 , 가

가 , 가 EU , 가

60 (2003.7) EIU가 4-5

(26), 가 (28), (29), 23 (7.47) (25)

(34)

가 , 가

EIU 가

< 가 , 2000 가 >

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	17	17	20	20	25	23
가	21	21	23	23	29	29

: IMD 가 (2004.5.4)

< >

2004 161 가 31 46

1.9 `2004

(IEF)' 2.38(5 1

) 2.69

1 , 1.34 , 10 1 가

. 2 가 , 3 4 5

가 , 10 38 , 34 ,

128 .

10 161 가 , 가

2001 2 가 . EU ,
2.6% (가) ,

3 , 4 가 ,
3.8 .
40% , 30% (2004 25%)
GDP 2002 46.1%
0.2%p .

2002 2 .
GDP 20% ,
4,87% .

가 2 . 1993 2002
3.65% .

2 .
, , 가 , EU
, , 가

, , 가 . 5 ,
10% EU .

3 . 1980
 CGD(Caixa Geral do Depositos)
 EIU CGD , 가
 가 CGD 가
 (IAPMEI)
 가
 가
 가 2 가
 EIU ,
 가 , EU
 가 가
 Timbo “ EU 80-100%
 ”
 EU 가 가 가
 가 2 ,
 EIU
 “ 가
 ”
 3 “
 가
 ” 가
 , 가가 ,
 “Formality Center”

Transparency Int'l 2002 6.3 ,
2 가 .

37.

< >

kg, CC .

< >

220 , 50 (HZ) 가 .
가 . , ,

38.

< >

가 .

가

가

가 가 , 가 .

가 .

가 7-9

가

가

가 가

<

>

가

가

가

10 - 20

가

API()

, One-stop

<

>

1.

①

②

③

④

2.

①

②

③

④

⑤

3.

◇
◇
◇
◇
◇
◇
◇

1)

○ Citizen ' s Portals 가 2003
12 50-100
가 2004-2006 ,

2)

○ , , ,
가

3)

○ 가 ,

4) 가

○ 가 , ,

5)

○ , 가

6)

○

7)

○

39.

< >

PORTELA(LISBON), PORTO, FARO, FUNCHAL, AZORES LISBON
가 , 가 가

가 , 2015 15 , Portela 2010 (12)
, 2020 17.5

NAER(Novo Aeroporto, SA)가 가 .

" (Portela) NAER 9 , 4 2008
" , NAER
, 2010 가 ,

(ANA) 8 1.2 , NAER

1999 Ota
, 1,780 .

LISBON PORTELA 10KM 20 .
(가 \$20)

40 가 .

AZORES, MADEIRA, FARO

< >

, LEIXOES (PORTO), , .

LEIXOES

40.

< >

DIARIO DA NOTICIAS 40 EXPRESSO , MAXIMA
가 가 .

o

DIARIO ECONOMICO		7	
PUBLICO		7 3	
A CAPITAL		4	
CORREIO DA MANHA		10 4	
O DIA "		5	
DIARIO DE LISBOA		4	
DIARIO DE NOTICIAS		5 1	
DIARIO POPULAR		6	
O COMERCIO DO PORTO		5	
JORNAL DE NOTICIAS		9	
O PRIMEIRO DE JANERIO		4	

o

EXPRESSO	16	.
A BOLA	20	
RECORD	17	
MARIA	36	
TV GUIA	16	TV
AUTOMOTOR	6	
MAXIMA	6	
VISAO	7	.
MANCHETE	6	
GRANDE REPORTAGEM	6	.
VALOR	3	.

< >

TV가 2 , TV가 2

1 (LUSA)가

1994 7.27 TV 7 27 10

'94 10 1 ,

3 가 30 , 2004 7 1.33

가

44

(ANACOM)

o

RTP 1	TV
RTP 2	"
SIC	TV (1992)
TVI	"
RADIOFUSAO PORTUGUESA	
RADIO RENASCENCA	()
RADIO COMERCIAL	"
TSF RADIO JORNAL	"
Radio Club Portuguese	

* 300

* : 3.02

* TV ; 3.31

< , >

ISP 16 가 , 2001 ASDL .
ISP SAPO, TELEPAC, VIZZAVI, CLIX, OMINET, TELEWEB, JAZZTEL .

가 22% , 2005 1
900,000 , 16%가 .

- "jornal de Negocios"
2004 7 가 1.2 ,
449,000

EU INSEAD()가 28 가
"e-Europe 2005 " , 가 16 , EU
가 (13) , (3.74) .

5 , e-Biz ,
(1) , (5.36) , (3)
(4) , (5) , (6) , (7) , (8) , (9) ,
(10)

41.

< >

: 171, 2 , 110-280
: 02-3675-2251/3
: 02-3675-2250

E-mail : embport@chollian.net

() : Ambassador Carlos M.L.FROTA
- : 2002.12.11, : 2002.11.16
: 09:00-1200, 13:00-17:00,

< >

:
: 737-2290
: 747-2292

42. /

< >

○ 가 2-3

- 가

○ .

- .

○ .

- 가 .

< >

- 1) Home that is not well talked, is not well ruled.
- 2) Either everyone eats or there is no moral
- 3) The one that fears will never be free.
- 4) While guns speak, laws are silent.
- 5) You know your people, you know the whole world.
- 6) Wherever the mice laugh at the cat, there you will find a hole."
- 7) "Better a red face than a black heart."
- 8) "If you have no enemies, then fortune passed you by."
- 9) "Beware of the door with too many keys."
- 10) "Peace with a club in hand is war."
- 11) "Visits always give pleasure - if not the arrival, the departure."
- 12) "There is a remedy for everything; it is called death."
- 13) "Live to live and you will learn to live."
- 14) "Beware of a man that does not talk and a dog that does not bark."
- 15) "Good management is better than good income."
- 16) "Beware of silent dogs and still waters."
- 17) "A house without either a cat or a dog is the house of a scoundrel."
- 18) "Never cut what can be untied."
- 19) "He never was a friend who ceased to be so for a slight cause."
- 20) "Change yourself, change your fortunes."
- 21) "What is bought is cheaper than a gift."
- 22) "A bad knife cuts one's finger instead of the stick."

-
- 23) "The dog wags his tail, not for you, but for your bread."
 - 24) "An empty purse and a new house make a man wise, but too late."
 - 25) "An old man in love is like a flower in winter."
 - 26) "Every peddler praises his own needles."
 - 27) "A busy mother makes slothful daughters."
 - 28) "For each mouth, a different soup."
 - 29) "When the boss is a way, work becomes a holiday."
 - 30) "Words are made of silver, but silence is made of gold."

43. /

<3F>

FOOTBALL, FADO, FATIMA(3F)
 (Football) 가 FADO
 FATIMA가

20

FADO ' ' 15
 가 가 (BARRCO PRETO)
 가 가 AMALIA RODRIGUES가

< >

(PAO), (COPO,), (PARASOL) (CASTERA)

가 () 가 ()
 가

44. 가

< , 2005.6 16 >

		(Euro	
			1
		3.6	()
		2.35	1 , 20
		450	
	2	650-750	
	3	1000-1900	
		2,000	
	(1)	:50, 200	: Clio, A4
		:1.2, 0.9	
		0.65	: 12
		1	21.5
		1.90, 2.25	()
		1.50	가
		0.14	
	()	3	- , 3
		0.0945	가 , 1Kwh
		35	1
		-0.121(m3 HT)	-5m3 /30
		-0.4949(")	-6-20m(")
		-1.1563(")	-20(")
		2,600	1
		9,400	1 , American School
		60	, 18 1 ()
		5	,
		50	,
		63	: 50
		250	, 1
		120	
		60	
		365.60	14
	()	550, 1000	
		900, 2,000	: 3000-6000
		1000, 1500	

* : : 2000 , 2 가 : 3000

45.

<EU가 : 1986 >

1986 EU가 3 4
 EU EU
 5-6% 가

< : 90)>

EU가 US\$ 30 ()
 EU
 가
 EU

1985 PPP 1 GDP EU 51% 2002
 78%

< >

EU가 EU 가
 가

GDP 99 6.4%, 31.7%, 가 61.8%
 , 2000 6.0%, 31.5%, 62.5%
 , 2003 5.8%, 30.7%, 63.3%

< : 2000 >

1999 2003 2

, EU
 가
 R&D
 ,
 .
 2000 2006 QCAIII(6 400)
 (64%), (23%)
 가 , EU 가
 EU
 가
 < >
 1999
 2002
 OECD가 1999-2000
 3.7% , 2001 1.6% , 2002 0.4%
 , 2003 0.7%
 2004 (2.1%) 가
 1.0% 가
 가 7.0% , 5.0% 가
 2003 GDP 3.3% 5.1% 가
 가 가가 2.1% 12
 7.1%
 < >

(: %)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2005
GDP	3.8	3.4	1.7	0.4	-1.1	1.0	1.6	2.0
	5.1	2.9	1.2	0.6	-0.7	2.3	1.5	2.2
	5.6	4.1	3.3	2.4	0.5	0.6	0.0	-0.1
	2.3	2.9	4.4	3.6	3.3	2.4	2.2	2.0
	4.4	3.9	4.1	5.1	6.4	6.7	7.0	7.0

) 2004 , 2005, 2006

: (Banque du Portugal)

46. / (99)

<Agenda 2000(EU 3)>

Agenda 2000 가 (2000- 2006)
가 EU 가
INFRA ,
EU 가

< . >

99.1.1 EMU 3 EU
99 ,
2000-2003

< >

,
가 , R&D ,
,

< >

82 , 89 94
99.1.1 EU 가
가 1998 EDP() PORTUGAL
Telecom, 1999 TAP(AIR PORTUGAL) BRISA()
2000 . 1998 50
EU 가
가

< >

- U\$40
 325 (98) 99 EU 가, , , ,

< >

(RDP-REGIONAL DEVELOPMENT PLAN)
 , , , , 1994 -1999 6
 28% 400 EC
 6 200 가
 가 .

47. / (2000)

96-99 가

< >

M3 가 ECB()가 가
 . ECB 2000 3 3.5% 4.37%
 99 4/4 2.8%
 2000.1 3.2% 3.5%

< >

2000 10.8% 3
 10.8%
 99 GDP 2% GDP 1.5%
 10.8%

< 가 >

4 1 6 10.5% 가
 가

< >

2 2000-2004
GDP 3.3% 3.5% 39.9%
42.2%

5 GDP 5.1% EU

48. / (2002)

3 (PSD) Durao Barroso
가 (VAT) , 가 ,

Barroso 4
가
(PS) 가 2.6% , Barroso 가
3% EU

1/4 가 GDP 0.5% 5 8 가
1.8% 2004

1/4 68 450 가 가 6.2%
2.2% 가 4% 가
12% 가

1.

- 2003 32% 20%
- 가 (VAT)(5%, 12% 17% 3)

2. 가

- (IPE)
- (TAP)
- TV(RTP) (RDP)

- RTP, RDP (Luso) Portugal Global
- TV 2 1 . TV
- 1
- Luso

3. 2004 (2004)

-
- ,

4.

- (Ota)
- 4 (: IEP, : ICERR,
- : ICOR, :JAE) (IEP)
- (Metro) (Carris)
- 9
-

- , ,

5.

-
-

6.

-
- (Portugal on-line)
- ,
- 가

7.

○ 2006

○ 가

○ 가 가

8.

○ EU (QCA) 가

9.

○

○

○

10.

○

○ 가

○

○

○

○

11.

○

○ (INH) 가 (IGAPHE)

12.

○

○

13.

○

○

14.

-
-
-
-

가 (9, 12)

Barroso

가 , EU Sampaio Pedro Solbes

49. /2003

Euro “ (Growth and stability pact) ”
GDP 3% Durao 가
Durao “ ”
2.8% , 2004 10
가
2000 GDP 10.6% , 2003 6.6%
30% 2004 25%
가

- 가
 -
 -
 -
 -
 - (API)
 -
 가 가 EU 가
 , 가 가 가 가 가 가 103% , 가
 가 가 가 가 가 가

50. /2004

- 2004 EU “ ” GDP 3%
 2.8% .
 - , GALP, REN , 30% 25%
 10
 - , 가
 - , 15%
 70 가 , 1/3 가 ,
 가 가 가 가 가 가 가
 - 가 가 가 가 가 가 가 가
 , 가 가 가 가 가 가 가 가
 - (5%) , 2006 ,
 14,000 , 40,000

- 가 ,
0.7-1.0% 2% 가
1.4%

가

- , 가
(Ferreira Leite).
R&D
가 ,

- , 가 가 ,

51. /2005 ()

가 2.20
3.12 5

- 1) , 가 , , .
- 2) , , , .
- 3) 가 , 가
- 4) ,
- 5) 가 ,

EU

가

2005 6 GDP 6.83%

- 가가 19% 21%

-

-

- 60,000 42%

가 GDP 6.2%

, 2006 4.8%, 2007 3.9%, 2008 2.8%, 2009 1.8%

2006 4.0%, 2007 3.3%, 2008 2.6%, 2008 1.6%

2005 5.5%

52.

< >

1999.1.1

(EMU) 3 EU

EU 가 1986

가 1992 12

가

2001 2002

2/4 2004 1 1:1.30

가 1.3 , 12 1.33

, 2005 1.2

가 1.20-1.25

가

가

EU EU 가 가

< >

2003 1997 238
 200 200 , 가 .

200 가 , 1997 4,746
 2003 5,440 , 2004

53,931 , 1997 64,554 ,
 15 725 , 10 516 EU
 가 710 .

< >

U\$3 . 가

가

M&A가 . CGD, BCP, BES, BPI, SANTANDER(97) 5
 80.3% , 75% , 75%
 . 5 SANTANDER, DEUTCH BANK, BBVA() , BARCLAYS BANK
 () , CITIBANK() .

< >

가 가

1-2 .

2004 65 가
 2004 5,907 ,
 3,039 , 2,869 .

5 . TRANQUIIDADE, FIDELIDADE, MUNDIAL-AL CONFIANCA,
 OCIDENTAL, IMPERIO .

10% . 51%, 25% .

< >

	()		
Occidental Vida	1,195.9	Fidelidade	340.1
Tranquilidade Vida	712.4	Imperio	298.0
Fidelidade	615.4	Tranquilidade	291.8
Sanrander Vida	245.0	Axa Portugal Seguros	285.4
AXA Vida	127.5	Mundial Confianca	283.4
Imperio Bonanca	127.5	Bonanca	270.6
BPI Vida	110.1	Allianz Portugal	221.9
Mundial Confiance	107.5	Zurich	148.8
Acoreana	80.4	Ocidental Seguros	119.1
Victoria Vida	62.5	Europeia	90.7

< >

EU 가

. 2004

210 가

67

가

53. /

1.

32%,

3

63%

, 2003

1

5%, 2

2

5

55%

“Regiao Norte”

“Lisboa e Vale do Tejo”

3/4가

EU가 가 . 가

가 . 가

가 . EU , R&D , 가

2.

1)

2002 710 ,

11,000 11 ,

1999 950 가 12.2 .

89% 가 50

396 , , 가

326 , 가 224 , PVC 가

가 83 .

2)

300 , ,

Marinha Grande Oliveira de Azemeis , 7,500 .

11 , 8 2002

88.5% 359.23 가 ,

EU 가 , Moldoplastico,

Simoldes, Iberomoldes, Geco, TJ Moldes .

3)

Porto, Braga, Aveiro, Lisbonne, Leiria Setubal ,

27%, 25%,

29% .

71% EU ,

가

2003 239,361 ,

96.5% 2003

Atoeuropa가 109,684 가 , Opel Portugal 68,837 , Citroen Lusitania가

52,600 , 가 5,904 , Salvador Caetano가 2,336 .

GDP 7%, 18%

4)

가 가

1,400 , 23,000
, GDP 4.52% 가 groupe CUF,
ADP(Arubos de Portugal), Fisipe, Quimitecnica, Borealis, Cires, Dow Portugal

5)

6.5% 2001 14 가 ,
6 61% ,
91% EU
19 가 , 13 가 ,
90% Groupe Portucel/Soporcel,
Celbi, Caima(groupe Confina)

6)

가
1,240Mt , 300
Marinha Grande(Leiria)
70%, 가 29%, 10%
Barbosa & Almeida, Santos
Barrosa Covina

7) /

가 18% 14% 20
77 1,100 2003 5.8%
2003 47 2,300 , 30
5,700 (14.6%), 16 6,500 (13.6%), (10.1%), (5.9%) , (20.3%),
(17%)
EU 8 , 가
EU 25% ,

54.

< >

"UNION OF PARIS" 가 INVENTIONS, INDUSTRIAL DESIGNS,
 INNOVATIONS , 가 .
 EU EU 가 .
 INPI .

INPI - INSTITUEO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

: CAMPO DAS CEBOLAS 1149-035 LISBOA
 : 351-21-881-8100
 : 351-21-886-9859
 : www.inpi.pt
 : Eng. Maria Madalena Abreu
 :

< >

(WIPO) ,
 가 1995 WTO
 (TRIPS) .

가
 가 10
 가 10

< >

2001 EU

INSTITUTE OF INDUSTRIAL PROPERTY(INPI)
 20 . INPI 191.04
 () 66.84 (TRADE MARK)가
 750 , 2,500 , TRADE MARK 625 가 .

< >

2000 7 EU
(Decree Law 122/200, 2000. 7.4)
EU , TRIPS

55.

< >

24/96(96.7.31) 98 IC(Consumer
Institute, INDC())
80 가 4
(DECO)가

< >

- INSTITUTO DO CONSUMIDOR ()
 - : PRACA DUQUE DE SALDANHA, 31, 1069-013 LISBOA
 - : 351-21-356-4600
 - : 351-21-356-4722
- DECO()
 - : R. AVTILHARIA 1, 79-4., 1250-038 LISBOA
 - : 351-21-371-0200
 - : 351-21-371-0299
 - : www.deco.proteste.pt

< >

EU EU IC
DECO

< : PL >

(PL)
가
EU CE 가 . PL EU CE 가
CE 가 PL 가
PL

56.

< >

EU EU , Direccao-
Geral do Comercio , 가 ,

, EU

6

, EU , (CAP)

가 .

- cereals
- rice
- beef and veal
- sugar and isoglucose
- oils and fats
- seeds
- milk and milk products
- wine
- processed fruit and vegetables
- sheepmeat
- buffalo meat
- goat meat

<

>

(ICFISA) 가

가가 가 176

가가 가 176

가

가

, 가
가

가

ATA

가

(Carnet:

가)

(Passport)

1

가

가

<

>

(Commercial Invoice)

2 CI

가 1

, FOB

가

가

가

가

3

(B/L)

가 B/L ()가
2 B/L
B/L (Consignee)

가

EU

EU

(Technical file)

CE

CE

CE

EU

(Notified Body)

가

가

EU

CE

가

EU

EU

57.

< >

15 EU

EU

가

EU

(CXT :

Common external tariff)

CXT

가() , WTO가 EU
가() 가()

CXT 가 5-15% 가
EU 가

< >
HS 가 (가)가

GATT 7 EU 가 , 가 GATT 7 WTO
가 가

가 가 , 가 가
가 가 가
가 가 , 가 가
가 , , , 가 , 가

가 , FOB 가 가 CIF가

< >
EU EU 가
100 (GSP)
GSP EU

EU 가, CIS 가 가 (Commercial and/or
Economic cooperation Agreements) , 가 가 WTO 가
EU가

, Mashreq(, ,) ,

3 EU 1997 6 , 1999

< >

가가 19% ,
1996 (5%) (12%) ,
5% , , 가 ,
12%

< : EU, >

BTNC()가

BTNC EU

10 EU (BTN) 85
4 , "H") 3.7% 8543 (HS

EU 955/98 ,
(Sound Processor) 가 (Amplifier ;
Audio-Frequency Device) 8543H .

DVD 12% 가 8527H 14% 8521H
(Radio Tuner)
가 8518H(4.5%)

BTNC
가

8543H

3.5%
966/98

가
8543H

8527H(12%)

8518H(4.5%)
가
BTNC

8521H(14%)

(Component)
DVD

BTNC 가

가

BTNC DVD

BTNC

가 8543 8518 가
가

(:)

58.

< >

20) (40

가
가가

가 , EU

EU

가

B/L PACKING

LIST

< >

< 가 >

가

-

가 ,

-

가 ,

-CE EU

가

HS CODE가

가 가 .

가

가

EU

가

EU CE

,

.

59.

< >

- - -
,

가
가 . , ,

SONAE JERONIMO MARTINS

, SONAE

, , , , ,

< >

가

()

가 ,

2000.9

30-50% 가 ,

< (2002) >

(Cash & Carry)

○ (Specialized Chains)

	(sqm)				
Aki	47,100	710	13	가	
Worten	42,250	1,500	57	가	
Ikea	30,000	400	1		
Maxmat	22,650	271	11		
Sport Zone	21,404	363	22		
Office Center	17,750	380	12		
Toys ' r ' us	17,600	1,020	8		
Vobis	4,721	153	14		
Ensitel	15,750	251	63		
Singer	65,500	800	131	가	
Modalfa	21,000	260	42		
Conforma	17,500	180	4		

○ (Hypermarkets)

	(sqm)			
Continente	132,177	7,315	14	+
Feira Nova	76,611	4,089	8	
Jumbo/Auchan	93,500	4,863	14	
Modelo	132,000	9,775	14	
Carrefour	58,900	1,910	6	

○ (Supermarkets)

	(sqm)			
Pingo Doce	146,149	8,670	179	
Modelo	144,000	3,890	65	
Feira Nova	113,173	3,850	24	
Bonjour	17,000	695	22	+

○ (Discount Stores)

	(sqm)			
Lidl	125,225	1,604	137	
Minipreco	92,195	2,327	332	
Plus	10,799	190	14	

○ (Cash & Carry)

	(sqm)			
Uniarne	81,250	520	65	
Makro	74,358	2,910	9	
Elos	50,600	435	46	
Recheio	104,854	3,100	32	

* : APED

60.

< >

GATT EU ,

< >

WTO 가 ECU 5
가

PUBLICO ,

EU

< >

() 2005. 1.12 ,

< >

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
	14.14	14.156	14.58	13.86	14.33	14.04	13.08
	15%	18%	15%	16%	15%	15%	18%
	n.a	n.a	n.a	n.a	2.1%	2.1%	2.5%

* GDP

< >

, 가 . 가 ,

EU

가 .

61.

< >

(Ministry of Finance) (Bank of Portugal)

가

< >

1992 12 16 EU 가 , ,

가 12,500 (2.5 PTE) , ,

가

(Banker ' s acceptance) 가
(Supplier credit)가

< >

'92.4 ERM 99.1.1 200.482
(ESC) , 19
2002 1 Euro가 Euro

62. /

< >

가 1 , 350
, 5 ,
가

가 , 가

< >

가 , , 가
 , 가
 가 가 , 가
 가 가 ,
 가 40%
 가 가 가 , TV,
 가 가 가 , 20904 LCD
 가 가
 , 가 (7-9),

< >

, EU 가 75% ,
 (Porto) , Braga() Setubal(
)
 21%가 , 63% , 33%
 가
 ,
 ,
 가
 16%가 ,

가 가
(), CONFORMA() TOY'S RUS
가 가 가

L/C 180

2000 9

30-50% 가

2000

가 가
가

가

가

가

가 가

DM(Direct Marketing)

1989

TV

DM

가

50

DM

가

가

DM

가 가

가

가

DM

가

, DM

가

< >

CONDE(), MARQUES()

가

MR, MS

가

Mr. Ms/Mrs

가 가

가

가

< >

60,90, 120

COD

가

EU

60,90,

120

가

가

가

가

가

가

가

가

가

40

가

< >

가

(,) ()

가

, 가
가

64. /

< >

1985 EEC(EU) 가

2001 EU가 74% , 1 2004 53% , 68%

2002 20 23% , 3.5% EU ,

EU 가

1)

가

2)

EU
25%

가

2004 1

, 2006 20%

3)

, EU 3

4)

가 EU

2

5)

6)

가

(

),

<

>

<

>

EU

EU

EU

가

EU

가,

가,

가,

가

가

가 가

가

(CASH GRANT)

가

65.

가 가
(API) One-Stop

가 가

<PRIME >

3

- Zone I : 9
- Zone II : Zone I, III
- Zone III:

Zone I, II 30%

(Loan)

- Zone II 10% 가 ,
- 가 10% 가 ,
- 가 5% 가 ,
- (,)
- 100%
- () ()

R&D 30% 80% ,

100%

R&D 30% ,

- 가 10%가 가 ,
- (LVT) 5%가 가 ,
- 5%, 10%가
- 가 .

- 가 100% .
 30%가 , 가
 (LVT : Tagus Vally) 5%,
 25%, 가 , 10% 가

5 ,
 5% 20%
 - 가 5%,
 - 가 3%
 - 5% 가
 50 1%, 51-100 2%, 101-150 3%, 151-200 4%, 201-250 5%
 - 가 2%

가

< MARE >

- 가
 - 가
 - 가 , ,

()

60%

51%

가

가

67.

< >

100%

가

가

((SOCIEDADE ANONIMA : S.A.))

가

가

(, , , ,)

가

((SOCIEDADE POR QUOTAS:LDA))

가

()

- (SOCIEDADE EM NOME COLECTIVO):

- (SOCIEDADE EM COMANDITA SIMPLES):

ACCÕES) (SOCIEDADE EM COMANDITA POR
(SOCIEDADE EM COMANDITA SIMPLES)

()

(CONTRATO DE CONSORCIO) (CONT- RATODE
ASSOCIAÇÃO EM PARTICIPAÇÃO)

((SUCURSAL))

()

(COMERCIANTES EM NOME INDIVIDUAL) (ESTABELECIMENTO
INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LIMITADA-EIRL) 가

()

(SOCIEDADE GESTORA DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS= SGPS),
(EEIG), (ACE), (FUSAO)
(CISA0)

< >

(ICEP) , ICEP 가 2 가 2 가
가 . EU ECU 240

< >

○ ICEP

○ 가 . 가

○

○

○

○

○

○

○ , ,

○

○ , 가

○

○ . (MINISTERRIO DO EMPREGUE DA SEGURANSA SOCIAL)

68. /

< >

(SUCURSAIS) ,

2000 가

가

가

(MERCANTILE REGISTRY)

1 2

- 가 (RNPC:Registo Nacional de Pessoas) , ,

ID 가

-

-

-

-
 - RNPC ID
 -
 - , ,
 -
 - ,
 - ,

< >

RNPC FISICAL
 가 가 .

< >

가 가 .

14 6 3
 8

가 가 3
 가 10% 가

INSPECTORATE GENERAL FOR EMPLOYMENT 가 .

< 가>

1
 가
 (Serviso de Estrangeirose Fronteriras) 가 .

가 1 가 (1), 5 가 (5
 5), 가 (20) 3가

69.

< 가 >

< >

EU 가 가

()

2003

가

< 가>

()

가

가

(6)

가

가 2

2004

가

가가

가

< 가>

() ()

15

(Cartao

de Identificacao de Empresario)

가 가

I.D.

(Direcsao Geral das Contribuisoese Impostos)

1

()

(EPAL)

(Serviso de Atendimernerto Publico)

가

(Water Project)

가

< 가>

가 (가).
() 가
, 가 , 가 ,
(.)
3-5 .

70. / (MAIA)

: ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
: 3,595,700 S/M
:
: , 가 ,
: 149.63 (가)
: LEIXOS 8KM, 2KM, 3KM
가 .
:

: CAMARA MUNICIPAL DA MAIA-PRCA MUNICIO, 4470 MAIA PORTUGAL
: 351-22-940-8600
: 351-22-940-4521
: MR. TIAGO
: www.cm-maia.pt

71. /TAGUS PARK

: TAGUS PARK-PARQUE DE CIENCIA E TECNOLOGIA
: 1,110,000S/M
: IT R&D
: 가 S/M 20 (20 가)
: 20KM, 25KM, 25KM,

: NUCLEO CENTRAL 100, 2780-920, OEIRAS PORTUGAL
 : 351-21-422-6931
 : 351-21-422-6936
 : MR.VARELA

72. /

< (Lisbon and Tagues Valley)>

45% 3,4 가 , , 가가 45% 32% GDP
 가 2/3
 R&D 60%가 , , 가

< ()>

GDP EU 15 62% EU 가
 가 12.3%
 가 ,
 2000

< (Algarve-Huelva)>

15,085s/m 가 80 ,
 Huevla ,
 가 ,
 Algarve 가 ,
 Huelav 가 ,
 Algarve Huelav 14%, 24.5%, 61.5%

< (Madeira)>

Madeira , 1,000Km, 870km
 , 770s/m , 250,000 Madeira EU
 , 1980 , 1984
 Madeira ,
 EU ,
 - ,
 - ,
 -
 Madeira 가 ,

73.

< >

(MADEIRA) 가
 978KM 26
 EU가

< >

FUNCHAL (1 30)
FUNCHAL
TWERP,

(TAX FREE ZONE) 1986

EU 가 25%
가 SDM()
SDM 가

< >

가 (SDM : SDM()
FAX : 351-291-28-950) 가 \$750, (TEL : 351-291-25-466,
가 m² \$13.50

-
-
-
-
- ()

< >

가 , 가 가 가 가
가 , 가 , 2005
3,700

74.

< >

(MINISTRY OF ECONOMY & FINANCE)
(DIRECCAO GERAL DOS IMPOSTOS, FAX : 351-21-881-2938)

< (Sisa)>

10% , 56,863 (0%)

< (Taxa Autarquica)>

가
0.8%, 0.7% - 1.3% 249 1 1 ,
1 2

< >

GROSS SALARY 11.0%, 23.75% 가
1 21.25-32%

< >

가가 (5%, 19%, 12% , 2005 7 가가
19% 21%) 가 . 가가 (IVA)

가

(EXCISE DUTIES) 4%, 8%, 12% 가가
1,500CC 7,824 8TH PLATO
7.03 , 47.39 , 28.93

< (IRC)>

()

-

()

-

22.5%,

21%가

25%

	()
()	15%
	15%
	20%
	15%
	25%
	25%

< (IRS)>

6

14%

40%

()	(%)	()
4,266	12	0
4,266-6,452	14	85.32
6,452-15,997	24	730.52
15,997-36,792	34	2,330.22
36,792-53,322	38	3,801.84
53,322	40	4,868.34

< 가가 >

가가 3 ,
 .
 - 5% , , , , , , .
 1 , , , , 4%
 - 12%가 , , , , , ,
 (8%)
 - 19% ,
 13%

75.

< >

90%
 .
 가
 가
 2001 11 2003 ,
 2006 .
 2003 3 ,
 가 GalpEnergia 3 Galp
 가 Electricidade de Portugal(EDP)
 , Galp 가 Transgas 2004
 Rede Electrica Nacional(REN) , Galp
 .
 GalpEnergia 가 34.81% , Eni 가
 33.4%, Caixa Geral de Depositos 13.5%, Iberdrola가 4%
 .
 2004 8
 2008 .

2002

351,000

Sines Porto

304,174

가

1997 가 , 1997 4
(Bfc) , 2001 90Bcf

가 가 가 가
1996 ,
가 1994-1999 4 8,500
, 1999-2010 3,761 가

2001 41.5TWh , 44.3TWh
2002 42TWh , 2009 48TWh

2001 32%
2002 19%

4% 64.5% 80%

69,640 , 44,127 /

< >

가
Portugal Telephone , PT 가 1,100 , 450 ,
250 1,800 . PT
가 10% , .

가 , 가 가 .

ANACOM 2003 2/4 가
6% 가 , 863 ,
2003 2/4 3.7% 가 1,400 .

가 . PT
0.19 , 0.23
가 0.87 , 가 0.35 .

Tele2 가

ISDN 가 , 2003 ADSL

< >

PORTELA, PORTO, FARO, FUNCHAL, AZORES

PORTELA . ,

2003 40
 , 가3,047M 5 , 2,438-3,047M 9 ,
1,524-2,437M가 4 , 914-1,523M가 15 , 914M 가 7 .

PORTELA 10km 20
7-8 .

가 2003 6 2,850KM . (Broad gauge)
2,576Km 624Km , 274Km .

PORTO, SETUBAL, FARO, VILA REAL DE SANTO ANTONIO, BEJA, BRAGA

PORTO FARO

가

4

12

12

가

(; 797Km) 2002 , 9,622Km 68,732Km , 59,110Km

76.

< >

2002 10,359 EU 8 가 ,
 (15-64) 7,003 (25-64) ,
 가 79.4%, 11.3%, 9.4% .
 EU 35.4%, 42.9%, 21.8%

(15-64) , 15-24
 42.1%가 , 25-54 82.0%, 55-64 68.6% .
 (15-64) 5,133 12.5%, 33.6%,
 53.9% . EU 4.0%, 28.2%, 67.8%

3,733 (5,133) 72.7% .
 21.8%
 , 40.3%, 20.6% , 17.3%

243 5.8% , 2003
 6.4% . 15-24 가 13.4% 가 , 25-64 5.2%
 6 45.6% , 6-11 18.9%,
 12 35.5%

< ()>

1 가가 62
 EU 68 . EU 가 가
 76 , 71, 69 .
 가 가 51 , 60,
 61

EU

														EU
51	60	61	61	62	64	64	67	68	68	69	71	76	68	

: EUROSTAT, 2003(2000)

< >

가 . Opel , ,

Holecek . 23 (AutoEuropa) , 200
 5-6%

가

50%

< >

Le Monde Diplomatique 2002 430,000
 , 180,000

(58,370), (60,703), Cape Verde Island(59,678),
(31,332) (10,673) , ,
1000-4000 .

가 , 400-600
.
,

< >

가 5
90% . EU
,
가 90%가

"The Employment and Vocational Training Agency(Instituto do Emprego e Formacao Profissional-IEFP)"
. IEFP (Centros de Emprego)

EU EFTA Centro do Emprego
,
. "Portugal Job, Resortjob.com(), Flipdog.com,
Employment911(), Career Venue"

< >

, 가

-
-

- 가 가

- 가
-
-

-
 - (,)
 -
 - - ()
 - , 가
 -
 - (, ,)
 -
 -
 < >

(64-A/89)

가 가

가

OPIC(Overseas Private Investment Corporation)

(2002)

70 8, 19, 26, 50,
 31

가

	74	52	33	39	33	33	58	74	60
	70	26	42	19	8	20	50	50	31
	77	53	47	41	23	26	48	71	50

: OPIC

(:)

	8.13	7.77	6.94	13.25	6.94	8.10	5.72	11.30	19.01	8.09	1,189
	14.22	18.58	15.12	25.58	12.06	12.00	9.97	17.14	26.72	11.85	2,031
	10.40	11.96	9.56	16.37	7.76	7.62	10.71	13.27	16.34	11.33	1,570
EU	22.19	22.72	22.75	30.02	19.09	18.90	14.63	21.09	34.28	23.60	3,169

: EUROSTAT, 2003(2000)

< >

2003 356.60 .
가

< >

가 12
가 가
가 100%
14
가 (8) 가
가 200 ,
2 , 8 () 가
가 1 50%
75% , 가 100% .

, (Director) ,

409/71 “ 가 1 가
가 ” , .

가

2

< >

가 , 가 23.75%
0.5%p . 가
(34.75%) , ,

< , %>

							가	
16.01	3.42	3.67	3.05	0.73	0.50	5.22	2.15	34.75

: Social Security Institution

< >

가 . 가
11% ,
23.75%

77.

< >

가 , , ,
가 5 X (35 10) X 2.2%
34.75% 23.75%, 11% .

AXA, PRUDENTIAL, CONFIANCA, Inter

가 ,
. 4 가 40 가 550 .

< >

가 가 가

78.

< >

가

가

가

0.9-.95

3-4 가

< >

가

가

가

가

가

1,600-2200

< >

가 가 가 가 .
가 .

2004 9 UN 1996-2000 가
, 28% 가 , EU
가 14% , 가
EU (38%), (36%), (35%) 가 .

2003 가
2004 가
가 .

, 가 가 ,
가 .

< >

(1), (5), , , 가
가 가 가
ESL
()

< >

(가) 3 가
가 가 가 가
가 가 4
가 1 2
가 3 가 1,600 .
(PUBLICO)
가 가 .

< 가 >

가가
가

Eurostat가 2004 7 EU 가
가 EU (15) 100 90

(106), (105), (117), (105)
EU 가 , (68), (78), (82), (92),
(91) EU 가
가
(19->21%) 가가

< >

Clio 1 가 50 Audi4
1.9 TDI 200
800 , 850-1250 , 2000
Auro, Budget 가 가

79. 가 / . 가

< >

가
PUBLICO, EXPRESSO
YELLOW BOOK
가 , 가

가 가 , 가 가 ,
가 가 3
가 1,300-1,500 20% .

2002
가 가 ,
2 (1 , 1)
가

가 1
2 1 1
가 .
1 2
가

, , 가
< >
(1).

< >
2-3
(MULT BANCO CARD)
, 가 ,
가

< >
가 () 10 .

< >

가 가 .
(, ,). A/S
가 가 .
(, ,) 가
가 가 .

80.

가 10,500-13,000 , , ,
2000-3000 , US\$ 2,000
(가 1,690)
가 , 1-1.5
10-50% 가 , 가
2005 6 ,
KOTRA
가 .

< : ST. JULIAN'S SCHOOL>

- : APARTADO 593 QUINTA NOVA 2776-601 CARCAVELOS
- : 351-21-457-0140 : 351-21-458-3729
- / : 5-6-2 / 3
- : 7,500-9,500 : 1,100

< : AMERICAN INTERNATIONAL SCHOOL OF LISBON>

- : RUA ANTONIO REIS, 95 LINHO
- : 351-21-923-9800 : 351-21-923-9899
- / : 6-3-3 / 4
- : 10,500-13,000 , 1200

< : ESCOLA ALEMA DE LISBOA>

- : AV. GENERAL NORTON DE MATOS 1600 LISBOA
- : 351-21-757-5641 : 351-21-759-1434
- / : 4-6-2 / 3
- : 2000-3,000

< : INSTITUTO ESPANHOL, LISBOA>

- : 40 DIREITA DAFUNDO 1495-717 CRUZ QUEBRADA
- : 351-21-411-4114 : 351-21-411-2168
- / : 6-4-2 / 3
- : 1,000-1100 , 200

< : LYCEE FRANCAIS CHARLES LEPIERRE>

- : AV. ENG. DUARTE PACHECO 1070 LISBOA
- : 351-21-388-1101 : 351-21-387-1218
- / : 5-5-2 / 3
- : 1900-2000

81. /

< >

() : SAMSUNG ELECTRONICA PORTUGUESA, SA.

() :

ADD : RUA CSARIO VERDE NO 5, PISO, LINDA-A-PASTORA, 2795-753, QUEIJAS

TEL : 351-21-425-1000

FAX : 351-21-425-1001

PRESIDENT : () MR. RUY GIL CONDE()

- 1) :
- 2) :
- 3) : (92 10)
- 4) : 1982. 9 .23
- 5) : 3 , 51
- 6) : U\$10
- 7) : U\$138 (2002)
- 8) : 100%

< >

() : HALLA CLIMATE

() :

ADD : ESTRADA MUNICIPAL, 533-ALGERUZ - S.PEDRO 2950 PALMELA

TEL : 351-21-233-8800

FAX : 351-21-233-8801

- 1) :
- 2) :
- 3) :
- 4) : 1996.10
- 5) : 3 , 217
- 6) : U\$35
- 7) : U\$33 (2002)
- 8) : 80%, VISTEON 20%

<LG >

() : LG ELECTRONICS PORTUGAL
() : LG

ADD : RUA DA GARAGEM, NO 1 R/C DTO, EDIFIO EFACEC, 2790-078, CARNAXIDE
TEL : 351-21-425-4000
FAX : 351-21-425-4010

- 1) :
- 2) : TV, ,
- 3) :
- 4) : 2000.3
- 5) : 6 , 32
- 6) : US 60 (2002)

< >

() : YUDO Hot Runner Systems, Lda
() :

ADD : Rua da Industria, Marinha Pequena, 2430-350, Marinha Grande, Portugal
TEL : (351-244)575-810
FAX : (351-244)575-819

- 1) : ,
- 2) :
- 3) :
- 4) : 2003
- 5) : 1 , 5
- 6) : US\$600
- 7) : US\$1,848
- 8) :

82. / (5)

	2000 1)	2001	2002 2)	2003	2004	2005
	71.6	1.2	0.5	-0.8	1.5	2.4
	23.7	3.3	2.7	-0.6	-1.0	-0.6
	32.4	0.7	-5.2	-9.6	1.8	6.2
	127.7	1.4	-0.5	-2.9	1.1	2.7
,	36.4	2.0	2.6	3.9	5.2	6.4
,	49.4	1.0	-0.5	-1.0	5.2	6.5
3)	-13.0	0.2	1.1	1.8	-0.4	-0.6
GDP(4)	115.5	4.4	4.7	2.3	2.2	1.7
가(HICP)	-	4.4	3.7	3.3	2.0	1.7
	-	4.1	5.1	6.4	6.6	6.1
가	-	11.5	12.4	12.5	12.3	11.8
5)	-	-4.4	-2.7	-2.9	-3.8	-3.2
6)	-	-9.5	-6.7	-5.1	-4.6	-5.0

1) 가

2) 2002 : Percentage Changes, Volumes(1995 Prices)

2004

3) GDP

4) Market Price

5) GDP

6) GDP

: OECD Economic surveys : Portugal(Volume 2004/13-November 2004, 60 pages

83.

		1999	2000	2001	2002	2003	2004
GDP	10 Euro	108.0	115.5	123.0	129.1	132.0	136.5
GDP	%	3.8	3.7	1.6	0.4	-1.3	1.0
	%	5.1	2.9	1.2	0.7	-0.6	0.5
	%	5.6	4.1	3.3	2.7	-0.6	-0.1
(/)	%	2.9	7.8	2.0	2.2	3.9	4.7
(/)	%	8.5	5.5	1.0	-0.5	-0.9	2.0
	GDP						
	%	12.0	13.0	12.0	9.8	8.4	8.3
		2.2	1.4	1.0	1.6	2.1	1.6
		8.5	10.4	9.5	6.7	5.1	5.0
		2.1	1.5	4.4	2.7	2.8	2.8
		54.2	53.4	55.6	58.8	59.7	60
10	%	5.62	5.22	5.14	4.32	4.25	n.a

) 2004

: INE (2004.12)

84.

/

(:)

	2002	2003	2004
	27,412.6	28,092.3	28,754.1
	42,452.8	41,753.7	44,146.0

: Eurostat, ICEP (2005.5)

EU (25)

(:)

가	2002	2003	2004
	22,246.3	22,702.1	22,977.6
	1,183	1,244	1,146.7
	273	248	235.2
	4,842	4,151	3,869.5
	100	121	116.6
	5,753	6,683	7,170.2
	3,705	3,702	4,013.7
	148	149	170.4
	1,248	1,334	1,223.4
	25	25	32.1
	1,053	1,057	1,150.4
	170	170	162.4
	121	127	197.7
	406	374	330.2
	2,844	2,887	2,756.9
	14.4	15.4	15.3
	22.2	26.3	28.6
	7.5	9.2	16.3
가	89.9	94.3	84.0
	8.8	5.7	6.5
	12.5	10.3	10.5
	9.9	14.4	10.7
	139.9	149.1	132.8
	59.2	72.4	69.8
	6.4	6.7	7.9

: Eurostat, ICEP (2005.5)

EU

(:)

가	2002	2003	2004
	5,166.3	5,390.2	5,776.5
	210	229	95.8
	295	295	274.9
	1,571	1,596	1,740.8
	140	164	175
	20.8	227	22.7
	81	150	25
가 ,	121	230	243
	94	94	94.2
	569	651	672
	164	129	154.5
	119	129	143.9
	31	47	46.1

: Eurostat, ICEP (2005.5)

85. /

(:)

	2002	2003	2004
	27,412.6	28,092.3	28,754.1
	42,452.8	41,753.7	44,146.0

: ICEP(2005.4)

EU

(:)

가	2002	2003	2004
	33,838	33,101	34,020
	1,298	1,167	1,231.3
	275	222	278.2
	6,325	5,854	6,312.2
	92	84	76.1
	12,254	11,596	12,930.0
	4,347	3,941	4,121
	289	291	348.7
	2,857	2,548	2,688.4
	101	115	121.7
	1,938	1,816	2,032.5
	305	295	330.6
	250	216	222.8
	494	474	568.3
	2,207	1,940	2,036.5
	0.6	6.1	2.3
	31.9	28.1	29.6
	20.4	19.8	17.5
	24.3	37.9	49.1
가	72.3	68.2	62.3
	22.6	24.2	37.7
	51.5	32.3	35.3
	5.6	5.8	3.4
	377.6	318.9	321.5
	165.2	128.3	161.9

: ICEP(2005.4)

EU

(:)

가	2002	2003	2004
	8,614.8	8,652.6	10,127
	476	543	530.8
	362	348	348.8
	883	776	1,046.6
	82	184	103.9
	345	371	458.5
	23	22	29.6
	243	227	247.5
	721	669	651.5
가	24	61	74.2
	36	38	26.0
	556	666	682.2
	657	660	854.5
	357	519	614.8

: ICEP(2005.4)

86.

/

(: ,)

	2003	2004
	28,092	28,754

: ICEP 2005.5

HS No		2003	2004	가
87		3,979.3	4,007.7	0.71
85		3,404.2	3,095.5	-9.07
84	, ,	2,140.0	2,272.2	6.17
61		1,989.9	1,883.7	-5.34
64	, ,	1,434.8	1,329.8	-7.32
39	, , , , ,	796.0	940.2	8.12
62		967.4	874.5	-9.61
45		895.9	873.6	-2.49
94	가 , , ,	743.6	842.3	13.27
27	, ,	684.9	839.5	22.57
48	, ,	943.3	811.2	-14.00
63	, ,	716.2	682.4	-4.72
22	, ,	683.6	667.8	-2.30
73		521.9	620.4	18.87
72		430.8	593.0	37.65
69		506.0	524.8	3.72
40	, ,	427.1	468.5	9.72
44		421.8	466.4	10.57
88	, ,	263.5	383.1	45.37
47	, ,	399.1	371.2	-6.99
76		267.1	334.8	25.37
70		300.1	318.9	6.26
90	/ / , ,	303.9	282.4	-7.09
30		249.2	264.5	6.16
03	, ,	240.9	244.9	1.69
68	, , , ,	203.8	229.9	12.79
38		187.0	183.9	-1.66
83		188.7	183.9	-2.57
52		201.4	178.2	-11.51
55		174.4	164.0	-5.98
20	, ,	153.5	146.0	-4.84
32	, , , ,	123.1	145.3	18.01
15	, ,	127.2	144.6	13.73
56	, , , ,	127.0	124.1	-2.24
82	, ,	108.1	112.5	4.08
74		71.0	111.3	56.67
89		46.9	104.5	122.49

87. /

(: , %)

HS No		2003	2004	가
		41,753.7	44,146.9	5.73
87		4,938.1	5,5592.5	13.25
27	, ,	4,222.4	4,943.6	17.08
84	, ,	4,315.5	4,418.9	2.39
85		4,501.8	4,410.1	-2.04
72		1,273.7	1,701.2	33.56
39		1,439.8	1,564.3	8.65
30		1,387.1	1,564.3	10.81
03	, , ,	942.1	951.3	0.97
90	, , / , ,	881.8	887.1	0.61
48	,	903.1	872.3	-3.42
73		690.6	747.3	8.21
29		643.5	679.1	5.53
94	가 , , , ,	571.2	617.2	8.05
61	,	563.7	609.5	8.13
76		566.0	607.9	7.04
62		579.6	574.3	-0.91
52		605.0	571.7	-5.50
40		570.0	570.4	0.08
88	,	393.1	566.9	44.21
02		518.8	512.2	-1.28
10		454.3	471.0	3.67
44		424.0	464.8	9.60
32	, , , , ,	408.5	416.7	1.99
38		386.1	397.0	2.81
33	, ,	380.1	386.8	1.76
08	,	380.8	380.3	-0.14
64	, , ,	380.9	378.7	-0.59
12	, ,	314.8	334.6	6.29
22	, ,	331.9	331.6	-0.10

41	가	355.4	330.1	-7.11
04	, ,	307.4	302.7	-1.52
74		219.3	292.1	33.19
19	, , ,	271.6	273.4	0.64
54		304.3	270.4	-11.06
34	, ,	258.8	252.2	-2.55
55		250.0	244.1	-2.34
95	, ,	269.3	244.0	-9.39
71	, , ,	263.9	242.2	-8.21
70		242.8	237.5	-2.19
49	, ,	210.9	213.6	1.30
83		187.7	196.9	4.92
25	, , , ,	179.5	172.7	-3.79
69		166.8	160.2	-3.98
59	, ,	157.4	153.2	-2.70
68	, , ,	153.2	151.16	-1.07
42	가 , ,	149.8	148.8	-0.62
51	, ,	152.9	145.8	-4.65
24	,	96.5	123.7	28.15
60		123.6	8.9	-23.07
89		56.4	56.5	0.24
96		93.5	89.2	-4.59

: (2005.5)

88.

/

<

>

(: , %)

MT14		2003		2004		2005.1-5	
		가		가		가	
		240,146	5.2	302,744	26.1	183,648	52.2
7411		34,278	-23.7	53,882	57.2	32,935	52.1
7251		31,099	110.2	23,168	-25.5	9,047	-2.8
8121		27,995	26.3	66,820	138.7	48,194	98.7
8343		9,797	25.4	6,942	-29.1	7,458	241.7

7131		290.4	-	221	-31.4	7,968	11,194.5
8242		8,972	46.4	9,970	11.1	3,797	-47.3
3203		8,463	2.1	11,064	30.7	3,070	-31.5
8230		6,624	68.5	7,099	7.2	3,658	34.2
8241		3,541	130.3	5,425	53.2	3,204	64.5
4222		4,858	58.6	5,248	8.0	1,186	-50.6
2262		1,560	-60.6	3,593	130.3	696	-67.7
8131		321	356.8	2,710	743.6	2,104	92.2
2150		4,695	14.6	5,422	15.5	4,122	179.9

(: KOTIS)

< >

MT14		2003		2004		2005.1 -5	
			가		가		가
		39,076	40.9	65,091	66.6	19,464	-33.8
8311		9,850	156.4	16,787	70.4	3,646	-58.0
0316		5,566	324.8	18,106	225.3	2,448	-68.1
8333		2,573	104.7	2,450	-4.8	942	-5.2
4412		2,082	67.6	3,606	73.2	1,241	-27.2
4411		1,672	100.1	2,262	35.3	1,094	-7.6
0121	()	1,028	-10.7	1,473	43.4	435	-42.0
0331		1,064	-32.6	1,049	-1.4	568	8.1
8334		1,122	355.9	3,318	195.9	2,380	75.9
2421		666	66.7	436	-34.6	438	84.6

(: KOTIS)

89.

/

<

>

(: , %)

		가		2004		2005(1)	
					가		가
1992	99,704	-1.9	1	24,312	45.4	39,100	60.8
1993	77,853	-21.9	2	51,780	53.3	77,683	50.1
1994	173,136	122.4	3	76,205	40.8	117,479	54.2
1995	454,371	162.4	4	97,589	37.1	156,161	60.1
1996	328,433	-27.7	5	120,716	30.2	183,648	52.2
1997	289,512	-11.8	6	142,121	26.2		
1998	292,595	1.1	7	167,319	25.2		
1999	364,410	24.5	8	192,690	25.8		
2000	370,214	1.6	9	214,588	25.6		
2001	222,182	-40	10	237,980	22.5		
2002	228,345	2.8	11	270,250	22.6		
2003	240,146	5.2	12	302,744	26.1		
2004	302,744	26.1					

(: KOTIS)

<

>

(: , %)

		가		2003		2005(1)	
					가		가
1992	34,637	-18	1	4,844	62.9	4,046	-16.5
1993	19,259	-44.4	2	9,331	50.5	7,447	-20.2
1994	22,766	18.2	3	19,522	89.6	11,579	-40.7
1995	37,106	63	4	24,881	82.8	15,294	-38.5
1996	42,772	15.3	5	29,398	84.8	19,464	-33.8
1997	37,217	-13	6	34,509	83.5		

1998	12,143	-67.4	7	39,263	75.2		
1999	14,687	21	8	46,498	80.1		
2000	19,961	35.9	9	51,540	76.2		
2001	20,676	3.6	10	56,813	74.0		
2002	27,729	34.1	11	59,934	70.0		
2003	39,076	40.9	12	65,091	66.6		
2004	65,091	66.6					

(: KOTIS)

90. / 가

가

(:)

	1998	1999	2000	2001	2002
OECD	2,201	2,239	9,490	11,859	6,434
EU	2,089	2,063	9,194	11,257	6,264
-	1,913	1,882	8,720	10,875	6,153
.	56	100	127	15	21
.	565	516	2,556	3,821	3,525
.	77	273	57	108	33
.	1,215	992	5,980	6,930	2,572
-	174	179	473	380	108
EFTA	48	60	204	84	83
-	18	14	11	18	33
	4,326	3,395	3,847	2,165	1,439
	110	180	252	147	121
	2,899	4,370	2,012	821	522
	9,538	10,184	15,603	14,993	8,517

:

(1996-2002, Stock)

/		/		
56%	18%	16%	10%	100%

(:)

	1998	1999	2000	2001	2002
	688	434	3,249	4,913	657
/	3,945	5,187	11,467	5,126	7,280
	8	1	5	8	3
	55	108	120	3,216	70
	45	70	87	49	45
	3	3	-	-	-
	130	236	487	258	267
/가 /	647	16	10	18	22
/	3,930	3,922	48	1,303	86
	84	205	128	100	84
	9,538	10,184	15,603	14,993	8,517

:

91. / 가

(:)

	1999	2000	2001	2002
	1,201	5,497	4,988	3,159
	1,116	4,753	1,607	1,762
	1,853	2,940	3,116	4,305
	2,258	2,738	5,838	3,328
	440	312	657	690
	342	328	341	487
	237	145	358	228
	6,420	10,157	7,332	7,599
	13,867	26,870	24,237	21,558

:

(:)

		(%)
	7,451	17.77
	6,683	15.94
	6,556	15.64
	4,478	10.68
	3,813	9.10
	3,123	7.45
	1,603	3.82
	1,252	2.99
	1,056	2.52
	1,008	2.40
	4,897	11.68
	41,920	100.00

:

92.

/

(1996-2002)

		/		
39%	26%	21%	14%	100

(:)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
	260	382	361	531	4,223	771	1,134
/	1,132	1,373	3,634	3,138	5,530	3,782	4,626
	13	7	14	8	17	22	10
	798	2,402	2,613	3,385	4,602	8,243	6,696

	72	64	96	97	144	200	298
	6	1	1	3	46	17	9
	2,145	3,141	4,651	6,086	10,605	10,088	7,294
/가 /	133	45	326	47	71	79	58
/	126	579	120	335	432	667	899
	174	130	185	236	143	358	532
	4,859	8,225	12,002	13,867	19,504	24,237	21,559

:

93.

/

< (:) >

		' 85- ' 95	1999	2000	2001	2002	2003
流量 (Flow)		1,278	1,234 (1,517.8)	6,787 (7,367.0)	5,892 (6,584)	1,844 (1,959.8)	962 (852.2)
		237	3,168 (2,973.9)	7,512 (8,153.6)	7,567 (8,452.8)	3,289 (3,495.5)	95 (84.6)
貯量 (Stock)		3,665	10,571	18,381	29,040	43,197	53,525
		512	900	3,173	17,170	31,872	38,541

(: UNCTAD, 2004.9)

- 1) () ()
- 2) 2004 (2005.6.24) 60
가

< EU M&A (:) >

		1998	1999	2000	2001	2002	2003
		427	211	2,980	409	1,132	1,732
		4,522	1,434	2,657	668	1,481	107
EU		187,853	357,311	586,521	212,960	193,942	121,977
		284,373	517,155	801,746	327,252	213,860	119,559

(: UNCTAD, 2004.9)

94.

/ -

(: US\$,)

	2002		2003. 1 - 12		2005. 5	
	5	186,889	2	16,004	7	202,893

: " "

(: US\$,)

	2001		2002		2005.5	
	1	3,200	-	-	1	3,200

: " "

95. 가 / 가

(M3)

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004			
							1	2	3	4
M3	7.8	4.9	5.4	4.2	6.8	6.3	3.1	3.5	4.7	5.8

: (Banco de Portugal, 200.5 5)

가 ()

	2003	2004	2004			
			1	2	3	4
PSI	1,658	2,115	2,042	2,123	2,097	2,197
	-7.0	27.5	13.0	4.0	-1.2	-4.8

: (Banco de Portugal, 2005.5)

(EUR/USD,)

	2003	2004	2004			
			1	2	3	4
	1.13	1.24	1.25	1.20	1.22	1.30
	19.7	9.9	5.1	-3.6	1.4	6.2

: (Banco de Portugal, 2005. 5)

가 (%)

					12	
	' 05.4/ ' 04.4	' 05.3/04.3	' 05.2/04.2	' 05.1/04.1	05.4/04.3		' 05.4/05.3
HICP	2.0	2.3	2.1	2.0	2.5	0.7

: Eurostat 2005. 6

()

	2003	2004	2004			
			1	2	3	4
EU	2.3	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1
	4.2	4.1	4.1	4.4	4.2	3.8
	4.6	4.4	4.4	4.4	4.3	4.3
	4.3	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
	7.9	7.8	7.9	7.8	7.7	7.7

● EU 3

: (Banco de Portugal, 2005. 5)

96. /

	()			(15-64 ,)		
1997	4,474.8	4,907.4	9,382.2	2,533.5	2,111.4	4,644.9
1998	4,799.6	5,168.3	9,967.8	2,735.9	2,250.9	4,986.8
1999	4,809.1	5,178.7	9,987.8	2,757.3	2,289.5	5,046.8
2000	4,819.1	5,189.0	10,008.2	2,782.7	2,330.5	5,113.1
2001	4,846.6	5,214.2	10,060.8	2,825.1	2,375.6	5,200.6
2002	5,004.1	5,353.6	10,357.7	2,917.3	2,441.6	5,360.3

: (INE,)

(%)

	1998	1999	2000	2001	2002
	13.5	12.7	12.6	12.7	12.3
	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
	23.8	22.9	22.0	21.5	20.6
	10.9	11.2	12.1	11.5	12.0
/가 /	0.7	0.7	0.6	0.7	0.8
/	3.7	3.5	3.7	3.9	4.0
	19.0	19.5	19.9	20.2	20.3
/	5.5	6.0	6.0	6.3	6.3
	22.5	23.2	22.9	22.8	23.3
	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

(%,)

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	3.4	3.4	4.1	5.2	5.1	2.5	1.3
	1.8	1.9	1.5	0.3	0.2	0.2	1.1
(Euro)	293.8	305.8	318.2	334.2	348.0	356.6	365.60

) 2005 374.74 .

(%)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004.	2005.4
가	1.9	2.1	1.3	0.2	-1.0	-0.1	-0.3
	4.5	4.1	4.1	5.1	6.4	6.8	7.2

) 2004

()

: EU

,

()